

## A Night of Classic Chinese Choral Music

# 四年五班的同樂會



演出時間 | 2016年11月5日(星期六) 7:30PM

演出製作團隊 | 台北愛樂室內合唱團

演出地點 | 國家音樂廳

主辦單位 | 國家兩廳院  
National Theater of the Republic of China

節目全長約90分鐘，含中場休息  
Approx. 90 minutes with an intermission

1 | 傳唱記憶《四年五班的同樂會》A Night of Classic Chinese Choral Music

### 那些年，這些歌

這些歌的存在，猶如一部台灣音樂的春秋史，是時代變遷的軌跡。多少陳年往事，爭先恐後地進入我們的心門。

1919年發生的「五四運動」為中國文化上的「啟蒙運動」，喚醒民族的自主性；接踵而至發生在文學上的「白話文運動」、在音樂上的「中國藝術歌曲」，點燃創新改革的星星之火。之後在黃白、韋瀚章、黃友棣、林聲翕、趙元任、胡適等人的努力下，滋養這個「火種」，到了抗戰時期，早已燎原成為萬丈光芒的火炬。藝術歌曲的呈現在此大放異彩，也提升日後華人地區的音樂與文學創作的質與量。

用音樂走遍大江南北，聆聽每個地方的心跳脈動，每個時空的呼吸頻率。在中國的每個地區皆有獨特的聲響，從黑龍江到青藏高原，從長江到台灣海峽的另一端，對大自然的孺慕之情在民謠中溢於言表。

今晚，就從那一段流金歲月中尋覓屬於我們的聲音，一個可以延續世代、最獨特的珍貴寶藏。

### 曲目

【Part1：藝術歌曲篇】指揮／杜明遠

教我如何不想他	劉半農／詞，趙元任／曲
你的夢	徐訏／詞，林聲翕／曲
遺忘	鍾梅音／詞，黃友棣／曲
上山	胡適／詞，趙元任／曲，李抱忱／編

【Part2：大陸民歌篇之一】指揮／張維君

烏蘇里船歌	男高音領唱／孔孝誠	黑龍江民歌，郭頌、胡小時／詞，汪云才、郭頌／曲，瞿希賢／編
嘎哦麗泰		哈薩克民歌，杜鳴心／編
在那銀色的月光下		新疆民歌，王洛賓／記譜，黃友棣／編
青春舞曲		新疆民歌，王洛賓／記譜，王世光／編

中場休息 Intermission

【Part3：大陸民歌篇之二】指揮／張維君

茶山情歌		貴州民歌，陳澄雄／編
茉莉花	女高音領唱／林姿吟	江蘇民歌，於孝元／編
如今唱歌用籬裝	女高音獨唱／林姿吟	安徽民歌，成明／編
康定情歌	男高音獨唱／孔孝誠	四川民歌，江定仙／編

【Part4：台灣民謠篇】指揮／杜明遠，特別演出／台北愛樂市民合唱團

四季紅		福佬歌謠，李臨秋／詞，鄧雨賢／曲，錢南章／編
安童哥買菜	二胡／郭珊如，鑼鼓點／游若妤、林翊甄、張芝菁	福佬雜唸調，馬水龍／編
十八姑娘		客家歌謠，謝宇威／詞，鄧雨賢／曲，蔡昱嫻／編
快樂的聚會		原住民水社歌謠，呂泉生／編

2 | 傳唱記憶《四年五班的同樂會》A Night of Classic Chinese Choral Music

### 樂曲解說

《教我如何不想她》 劉半農／作詞，趙元任／作曲

此曲歌詞於1920年由劉半農於英國倫敦大學留學時所作，1926年由趙元任譜曲。中國近代兩位語言學專家在此相互輝映。

劉半農在歌詞的抑揚頓挫上展現獨特的韻味，全曲共有四段，以七言為主體，每節開頭都汲取了歌謠中最常用的「比興」手法，將思念寄情於「天上、月光、海洋、河流、枯樹、野火」。身兼語言學家、哲學家及作曲家的趙元任，在音樂中運用了京劇西皮中的過門腔調，在樸實含蓄的韻味中瀟灑了相思的苦澀。

《你的夢》 徐訏／作詞，林聲翕／作曲

在幻化與現實中，當鋼琴前奏由高音緩緩下行，夢，是否也早已透熟，沉默的落在潮濕的泥土上？徐訏是一位想像力豐富的小說家，善於用心理分析來探討生命哲學。而林聲翕除了是作曲家，也是音樂教育家，他用音樂描繪這個「夢」：以拍號變換寄託過去與未來，以轉調表現生命在嘆息、哭泣、呻吟中的無常，以力度對比來比喻燦爛與暗淡中浮沉，以聲音交錯感受內心在天與地、神與獸、靈與肉、愛與恨之間的交戰。從音樂中聽見化為灰色漚繭的「夢」，在宇宙中長嘆。

《遺忘》 鍾梅音／作詞，黃友棣／作曲

如果連痛苦的回憶都消失了，那麼人生還有什麼刻骨銘心的往事呢？矛盾的情結，在歌詞與音樂中表現得淋漓盡致。

在平行四度及五度音程不斷縈繞的前奏後，先是男聲兩部以催眠式八度和聲唱出「遺忘」，之後又不斷出現前奏的五度和聲，「遺忘」與「想念」的界線逐漸模糊，女聲敘述那斑駁的憂傷，在愛與恨中載浮載沉。中段由C小調轉至G大調後，看見浮雲所帶來的一線生機，似乎就要將所有的痛苦遺忘了。最終仍回到原點，遺忘與想念，無分軒輊，共存在為愛所苦的心靈中。

《上山》 胡適／作詞，趙元任／作曲，李抱忱／編曲

「努力」二音的節奏動機在全曲中不斷重覆，有如「筆路藍縷，以啓山林」，是詩人述說改革的心路歷程；這首詩正是收錄於胡適1920年出版的《嘗試集》。

原本是趙元任所寫的獨唱曲，後由李抱忱改編為混聲合唱版。在歌曲中特別強調音樂的畫面及文字語韻，除了在樂曲中的「努力」動機外，由降B大調先後轉為G小調及E小調，在絕望中渴求夜盡天明，最後在B大調中看見了一線曙光。

《烏蘇里船歌》 郭頌、胡小時／作詞，汪云才、郭頌／作曲，瞿希賢／編曲

如古琴般的前奏響起時，男高音自由的吟唱及合唱團的應和，烏蘇里江畔的風貌及撒網捕魚開朗的情景，歷歷在目。

這是一首中國黑龍江省饒河縣四排鄉赫哲族的民歌，當年由男高音聲樂家郭頌改編加入新的歌詞，並擔任演唱，亦收錄於聯合國教科文組織的文化教材中。後由瞿希賢將其編成合唱版，不論是獨唱者，女高音與女中音兩聲部的應和，用四分音符模仿收網時的齊心協力，都讓音樂更有畫面。

《嘎哦麗泰》 哈薩克族民歌，杜鳴心／編曲

這是一個發生在新疆大草原的沒有結果的愛情故事，也是游牧民族無奈徬徨的感慨，是沒有終點的流浪者之歌。

一位哈薩克青年愛上一位名叫嘎哦麗泰的美麗女子。短暫的幸福甜蜜仍不敵現實的殘酷，隨著草原牧草逐漸枯竭，他們必須跟隨自己的家族前往不同的放牧地點；兩人甚至還沒來得及道別，嘎哦麗泰就已隨著家人遠走他方，徒留青年暗自神傷。

《在銀色的月光下》 新疆塔塔爾民歌，王洛賓／記譜，黃友棣／編曲

這首家喻戶曉的歌曲，原是俄羅斯民歌，後成為新疆塔塔爾族民謠，再經中國作曲家和民族音樂學家王洛賓採集、整理、記譜，並填詞，後由黃友棣改編為合唱曲，在優美的旋律中充滿浪漫與懷舊的情感。

3 | 傳唱記憶《四年五班的同樂會》A Night of Classic Chinese Choral Music

全曲為詩節式，共分四段，其中第三段為降D大調的平行小調一升C小調，彷彿進入虛無縹緲的幻境，尋找夢中情人，之後再回到原速，如鴻龍飛天，繼續朝夢想前進。

《青春舞曲》 新疆民歌，王洛賓／記譜，王世光／編曲

在旋轉的聲線中，用幽默俏皮的方式來表達歲月如梭，用溫柔輕巧的口吻來感慨青春一去不復返，就是這首曲子之所以如此平易近人、琅琅上口的原因。

王洛賓在1939年採集整理這首來自維吾爾族的民謠，充滿歌詞趣味，內容淺顯易懂的特性。王世光改編為合唱版本，以速度、和聲的變化來增添其趣味性。

《茶山情歌》 貴州民謠，陳澄雄／編曲

時而品啜清茶、時而互訴衷情。貴州，這個位於雲貴高原丘陵滿佈的地區，即使「天無三日晴、地無三里平、人無三兩銀」，人們仍不改其樂。

貴州盛產茶葉，採茶為當地人重要的日常生活，在這首民謠中，連小路、茶山亭都賦予生命力，見證日出日落的規律輪轉，表達含蓄婉約的情竇初開。先後由潘越雲、辛曉琪等流行歌手翻唱，使得這首歌紅遍大街小巷。在陳澄雄的編曲中，藉由速度及拍號的變化，表表深情的心。

《茉莉花》 江蘇民歌，於孝元／編曲

這是一首從清乾隆時期開始流傳於民間的小調，初名為「鮮花調」，在中國多個地區版本眾多，以江浙一帶的版本最廣為人知，同時也是中國最具代表性的歌謠，連普契尼（Giacomo Puccini, 1858-1924）都對它愛不釋手，將這段旋律插入歌劇《杜蘭朵公主》（Turandot）中。多年後，《茉莉花》也在眾多國際舞台上大放光芒，如在2008年的奧林匹克運動會與2010年諾貝爾和平獎頒獎典禮等等。

於孝元（WOO Hyo-won）是韓國女性作曲家，任教於首爾長老會神學大學（Seoul Theological Seminary），先後擔任首爾女聲合唱團與仁川合唱團駐團作曲家，寫有多首合唱作品。她的作品也受到國際間的青睞，此曲題獻給韓國合唱教父尹鶴元（YOON Hak-won）與2008年世界青年合唱團。

《如今唱歌用籬裝》 安徽民歌，成明／編曲

以升C音為中心，在羽調式中空谷幽然，歌聲不斷迴盪，與大自然對話。形容一個人到底有多愛唱歌？又是怎樣的高手如雲？全在這短短的幾句話中，連禾苗、長江、稻田都瞬間成為知音而鮮活起來。

在自由緩慢的速度中，用簡單的旋律，感受到無垠的遼闊。

《康定情歌》 四川民歌，江定仙／編曲

康定，擁有悠久燦爛的歷史文化，自古以來是川藏咽喉、藏漢交匯中心。所以在這首家喻戶曉的民歌中，表現出漢藏融合的色彩，在歌詞中描述：漢族男子人才好、會當家，藏族女子溫柔多情，任你溜溜的愛。

這首歌原名為《跑馬溜溜的山上》，約1930年代由李依若所寫，之後吳文季在四川甘孜擔任文化音樂教員時，採集到這首歌，後由上海音專作曲系教授江定仙編曲，歌詞保留藏詞「溜溜調」，並將歌名改名為「康定情歌」。

《四季紅》 李臨秋／作詞，鄧雨賢／作曲，錢南章／編曲

在這首歌中，彷彿熾熱火紅的愛情花朵，正恣意盛放。原曲寫於1938年，藉以春天花、夏天風、秋天月、冬天風，用詩節式的歌詞描繪青年男女談情說愛，每段皆用不同的語詞來表達「朱朱紅」，如「你我戀花」、「水底日頭」、「嘴唇胭脂」、「愛情熱度」。整首歌曲輕快、含蓄、工整、唯美。

此曲雖曾為禁歌，但仍流行於台語歌壇，亦有眾多各式各樣的改編版本，錢南章的混聲四部合唱保有原先的歌詞韻律，音樂平易近人且妙趣橫生。

《**安童哥買菜**》 **福佬雜唸謠**，**馬水龍**／**編曲**

這原是歌仔戲《梁山伯與祝英台》裡的一個趣味橋段，用福佬雜唸調的說唱形式表現，1966年由葉俊麟與劉福助合作改編，並由劉福助唱紅。

1977年馬水龍將此曲改編為混聲合唱曲，用胡琴伴奏，配以車鼓陣打擊樂器，描繪安童哥逛菜市的情景，在五聲音階所構成的旋律線及和聲中，搭配口白「頭家仔」與「安童哥仔」，更表現出雜唸調的可愛逗趣。

《**十八姑娘**》 **謝宇威**／**作詞**，**鄧雨賢**／**作曲**，**蔡昱嫻**／**編曲**

這是一首從日本紅回台灣的歌曲，本是鄧雨賢與周添旺共同創作的臺灣歌謠《黃昏愁》，因原曲對於當時一般台灣歌手挑戰太高，後來改成日文歌曲《番社の娘》，由日本歌手佐塚佐和子演唱，造成轟動。1959年香港百代唱片公司委託莊奴改寫成國語歌詞《姑娘十八一朵花》，隔年文夏再把國語歌詞翻譯成台語並改名為《十八姑娘》與「文夏四姐妹」發行唱片。

多年後，謝宇威再將此曲改寫為客家話來演唱，以作曲家的母語來詮釋，獨特的語韻，創造出不同凡響的樂音。

《**快樂的聚會**》 **原住民水社歌謠**，**呂泉生**／**編曲**

在這首曲子中充分展現「白日放歌須縱酒」的狂喜。1948年，呂泉生將早年前往日月潭所採集的邵族迎賓時所用的歌謠《親睦之歌》編成合唱曲，並取名為「快樂的聚會」。

歌曲分為兩大部份，一開始由男中音獨唱，歌頌美麗的故鄉，接著所有人應和，並以進行曲的速度威風凜凜回憶在故鄉的種種。之後速度轉快，表現「對酒當歌」的豪邁之情，要盡情的唱歌跳舞、飲酒作樂，忘記所有的疲憊與煩擾，迎向新的一天。

（文／劉馬利，資深音樂人、媒體人、音樂工作者）

**製作暨演出團隊簡介**

**藝術總監／杜黑**

第一屆國家文化藝術基金會文藝獎得主、第八屆金曲獎最佳製作人、中國文藝協會九十四年榮譽文藝獎章，曾出版傳記《樂壇黑面將軍》，多次應邀擔任國內外重要聲樂、合唱等比賽活動之評審。

美國伊利諾大學合唱指揮碩士班畢業並進入博士班，1981年返國，1983年接任台北愛樂合唱團指揮。1988年創立「財團法人台北愛樂文教基金會」，主辦「台北愛樂國際合唱音樂營」、「台北國際合唱音樂節」及「樂壇新秀」等活動，對於合唱音樂推廣、國際交流、培養優秀音樂人才不遺餘力。目前擔任財團法人台北愛樂文教基金會、台北愛樂合唱團、台北愛樂室內合唱團、台北愛樂青年管弦樂團、愛樂劇工廠及愛樂歌劇坊藝術總監。

**製作人暨指揮／杜明遠**

畢業於國立國防大學財經系，美國費城鄧普大學指揮研究所所長艾倫哈勒（Alan Harler）高級指揮班結業。曾任台北愛樂青年合唱團指揮、台北愛樂合唱團副指揮。

2012至2016年分別指揮大湖愛樂合唱團及淡江合唱團於國家演奏廳、新舞台、蘆洲功學社舉辦公演音樂會。2013至2016年製作、指揮「馬祖心情記事」合唱劇場於南竿、北竿及桃園展演中心演出。2014年9月指導蘇州科技學院音樂院合唱團參加第九屆中國金鐘獎全國合唱比賽榮獲金獎。2014年指揮淡江大學校友合唱團獲全國合唱比賽混聲社會組金質獎。2015年指導蘇州科技學院及台北愛樂合唱團於國家音樂廳演出《黃河大合唱》。

目前擔任台北愛樂文教基金會副執行長，實踐大學音樂系助理教授，表演藝術聯盟理事，淡江、國防管理學院、大湖愛樂、台北市民、台灣雅樂等合唱團指導與指揮。

**音樂總監／古育仲**

美國辛辛那提大學音樂藝術博士候選人，費城天普大學音樂碩士，主修指揮。現為台北愛樂合唱團及室內合唱團常任指揮，國際合唱聯盟（IFCM）亞太地區執行委員會核心成員，台灣合唱協會常務理事，並任教於中國文化大學國樂系及西樂系。

旅美期間獲選登入美國大學名人錄，並擔任美國合唱指揮協會（ACDA）年會之專題講座講師。曾於美國、加拿大、中國、菲律賓、奧地利、匈牙利、保加利亞、義大利等世界十餘國指揮演出。除指揮外，也常擔任世界合唱大賽（前合唱奧林匹克）、歌韻東方國際合唱比賽、北蘇門答臘國際合唱大賽、新加坡全國合唱大賽等多項國際音樂賽事評審，以及專題講座講師和指揮大師班指導老師。

**指揮／張維君**

畢業於國立台灣師範大學音樂研究所，主修合唱指揮，師事翁佳芬博士。指揮技巧啟蒙於連芳貝老師。學習過程中曾接受Kurt Suttner、Anthony Leach、Henry Gibbons、Gabor Hollerung、Joseph Flummerfelt、Anton Armstrong、Maria Guinand 等合唱大師個別指導。

曾指導中正高中合唱團參加台北市學生音樂比賽及全國學生音樂比賽，獲得高中組混聲合唱優等成績。指導長庚大學曉韻合唱團參加99及100學年度全國學生音樂比賽，獲得大專組混聲合唱優等成績；並於2011年5月受輔仁大學音樂系之邀參與「輔仁大學在台復校50週年音樂會」演出。2012年及2014年帶領杏聲合唱團赴日本東京及關西地區進行交流演出。

現任華岡唱友合唱團、台北市婦女合唱團指揮、台北愛樂合唱團副指揮。

**男高音／孔孝誠**

台北愛樂歌劇坊創始成員之一，為國內罕見之戲劇男高音，帶有男中音深沉的音色且情感豐沛，可同時橫跨男高音與部分男中音之角色，擅長之經典歌劇劇碼之主要角色有：威爾第《茶花女》、《奧泰羅》；雷昂卡發洛《丑角》、馬斯康尼《鄉村騎士》、普契尼《外套》、貝多芬《費黛里奧》及華格納作品如《羅恩格林》、《女武神》等。表演類型相當廣泛，近年亦跨足音樂劇及舞台劇。

2015年考取義大利普契尼節慶歌劇院（Teatro Festival Pucciniano）及普契尼基金會歌劇學院（Festival Pucciniano Fondazione l' academia），受邀演出國際普契尼音樂節系列音樂會及歌劇一個樂季演出。2013年為李復興先生及郭彩連女士之贊助藝術家。

自2007年於兩廳院創辦之歌劇工作坊結訓後，便經常受邀於國家戲劇院及音樂廳演出，並常與國內外知名音樂家、樂團及導演合作。2009年通過甄試進入台北愛樂歌劇坊研習更多有關歌劇藝術之領域。

**女高音／林姿吟**

台南縣新化鎮人。中國文化大學藝術研究所聲樂組畢業，師事唐鎮教授。文化大學國樂系聲樂組，師事成明教授。林姿吟是台灣少數集西洋美聲、中國民族聲樂及音樂劇流行歌曲等三種唱腔於一身的青年演唱家兼表演藝術家。除參與全民大劇團《寶島秀》模仿鄧麗君，另演唱「靜思文化」和「風潮唱片」多首歌曲與廣告歌曲。曾為台北愛樂室內合唱團團員，隨團於北京大劇院、匈牙利、美國、捷克等世界各地巡迴演出並擔任女高音獨唱。2005年獲桃園歌謠節—歌謠之星最佳演唱金獎。2004 年獲杭州華人之聲國際聲樂大賽最佳新秀獎。現任教於景文高中表演藝術班、國立台南藝術大學國樂系聲樂組。

**鋼琴／陳芷芸**

1988出生於台灣花蓮，在國內接受音樂基礎教育，16歲考取奧地利國立葛拉茲音樂暨表演藝術大學（Universitat für Musik und darstellende Kunst Graz），師事Ayami Ikeba。2006年獲得義大利Val Tidone Competition青年組第一名。在葛拉茲求學期間，致力於鋼琴與古鋼琴演奏，於2006年與其他優秀音樂家一同錄製《Das Crescendo in der Zeit》古鋼琴演奏CD，由克聯瑟格樂器博物館出版。並擔任奧地利葛拉Kaeplerspatzen合唱團正職伴奏。20歲跳級考取學士學位，於同年2009年獲得羅馬莫札特大賽第二名（第一名從缺）。2011在奧地利知名現代演奏廳MUMUTH的演出，被奧地利國家廣播電台Ö1錄製及播放，同年更以最高等成績取得鋼琴演奏碩士學位。

**台北愛樂室內合唱團**

台北愛樂合唱團成立於1972年，曾蒙李抱忱、戴金泉、包克多（Robert W. Proctor）等教授悉心指導，1983年聘請自美學成歸國專攻合唱指揮的杜黑教授擔任指揮，現由指揮家古育仲擔任常任指揮。

國內第一支以演唱無伴奏現代精緻合唱音樂為主要特色的合唱團。多年來在藝術總監杜黑及音樂總監古育仲的嚴格訓練下，數度獲邀參與國際重要音樂節與藝術節，包括世界合唱大會（World Symposium on Choral Music）、美國合唱指揮協會年會（ACDA National Convention）、奧立岡巴赫音樂節（Oregon Bach Festival）、溫哥華音樂節（Music Fest Vancouver）等，並曾於美國卡內基音樂廳、

北京國家大劇院、雪梨歌劇院等國際級場館演唱，足跡踏遍30餘國家城市，在國際間享有極高知名度。

**藝術總監** | 杜黑
**常任指揮** | 古育仲
**團長** | 陳治宇
**副指揮** | 謝斯韻
**團務經理** | 莊馥鴻
**劉宜欣**
**排練鋼琴** | 陳芷芸
**團務助理** | 簡宸緯

**演出名單**

**女高音**
**王思渝** 安祐菘 朱家萱 何欣蘋 林怡吾 許淇鈞 高郁喬 莊馥璋 郭倩雯 陳安妮 陳可馨 葉思吟
**劉方楹** 謝斯韻

**女低音**
**王逸琪** 王微儂 吳棠芬 胡 琪 夏慶儀 張渝韻 張蔚慈 許瑋芳 陳家欣 黃之熾 劉欣怡 劉冠志
**蔡宛玲** 蔡鎮聲 蔡庭瑛

**男高音**

**王嘉鴻** 吳宗軒 邵獻慶 施麗誠 宮天平 徐孟楷 高銘宏 陳柏豪 潘敬智 穆福淳 簡宸緯

**男低音**

**丁柏軒** 李欣哲 徐浩鈞 高燕傑 莊介誠 莊馥鴻 莊 偉 陳治宇 陳宗偉 劉家宏 龍識行

**特別邀演／台北愛樂市民合唱團**

「台北愛樂市民合唱團」成立於2015年，是享譽國際的「台北愛樂文教基金會」旗下團隊，該基金會自1988年起，便是提升台灣音樂文化與合唱藝術的主要推手。「台北愛樂市民合唱團」在名指揮家杜明遠的帶領下，已受邀參加過許多國內外音樂盛會，以高水準曲目、創新詮釋與生動情感，廣受各界好評。

音樂用理想把人們結合在一起。近百人盛大的合唱隊伍來自各行各業，是一群也許曾經走過，也許曾經錯過，但對歌唱懷有熱情，並享受舞臺熱度的大台北市民。這群民間歌者對音樂的感動是在生活中產生的，所表現的感情是真摯而質樸的。

這說明了音符其實原生在每個人心中。台北愛樂「全人音樂」的理想，也透過市民合唱團而成長茁壯；在台北愛樂合唱團、室內合唱團、兒童合唱團、青少年合唱團……之外，提昇成人音樂內涵不僅為社會增添了文化底蘊，更能幫助潛能開發，豐富熟齡與樂齡的生活。

**演出名單**

**女高音**
**王郁玫** 王中詩 何 嫻 林沛沄 施宇濤 洪家茵 凌子婷 徐碧珠 張碧華 陳淑智 曾仙媚
**曾慧芬** 黃莉葦 楊莉秋 葉綠薇 董文玉 簡麗惠 魏美玲

**女低音**

**王永文** 吳碧蘭 吳杏如 林 娜 林珮麗 涂春美 陳少濱 陳又嘉 陳玉樺 陳怡萍 陳惠芳
**曾佩麗** 程立敏 黃紫珍 楊秋滿 廖惠瑛 鍾蓮芳 簡秀玲

**男高音**

**李文建** 周志鴻 張志豪 張奇正 彭維正 趙建偉 劉平容 蔣建國 羅甘聘

**男低音**

**尤錦堡** 王兆億 李宗憲 胡恩宣 郭志超 鄭光隆

**Profiles**  
**Taipei Philharmonic Chamber Choir**

The Taipei Philharmonic Chorus was founded in 1972 and, through the efforts of its conductors, has put together an extensive repertoire and cultivated a reputation as one of the most prestigious choirs in Taiwan. From the 140 members of the larger Chorus, a smaller 30-voice chamber choir has been established to tour and to perform more selective musical works. This group, known as the "Taipei Philharmonic Chamber Choir (TPCC)," has an impressive history of performing overseas. They have been to all continents of the world, performed in major performance venues in more than 30 cities. They are now one of the most know choral ensembles of the world, and often represent Taiwan, or even Asia in several international events.


TPCC has participated in various International Choral Festivals, such as International Chamber Choir Festival in Latvia in 1995, the 4th World Symposium on Choral Music in Sydney, Australia in 1996, Festival Vancouver in 2000 & 2009, Asia-South Pacific Symposium on Choral Music in Singapore in 2001, the 6th World Symposium on Choral Music in Minneapolis/St. Paul, USA in 2002, Oregon Bach Festival in Eugene, USA in 2006, Zemplen Festival and Cantemus Festival in Hungary in 2007&2014, ACDA National Conventions in Chicago in 2011, Polyfolia Festival in Saint Lo, France in 2013, among others. In 2016, TPCC is invited to perform in the "Holy Mass and Canonization of Blessed Mother Teresa of Calcutta" in Vatican.

**Taipei Philharmonic Civic Chorale**

"Taipei Philharmonic Civic Chorale", founded in 2015 in Taipei, is a sub-group of the world renowned "Taipei Philharmonic Foundation for Culture and Education" which has dedicated to development for music culture and choral art in Taiwan since 1988. Led by the reputable conductor Mr. DU Ming-yuen the chorale has been invited to perform at numerous music events in Taiwan and China, and has been well recognized for rejuvenating premier masterpieces with modern interpretation and vivid expression.

Music does link people together. The chorale consists of nearly a hundred members from every corner of the great Taipei area. Some of them may not have received official music training, however, still embrace passion for singing on the stage. This group of folk singers' authentic, pristine voice reflects their true feelings for everyday living.

In addition to Taipei Philharmonic Chorus, Chamber Chorus, Children Chorus, Teenager Chorus, and Youth Chorus, the establishment of "Taipei Philharmonic Civic Chorale" completes Taipei Philharmonic family's mission in the holistic education for choral performances in Taiwan. Enhancing music attainment among senior citizens not only helps them realize their full potential in art for a quality life, but also benefits the society a profound cultural heritage.

<p><b>歡迎掃描 QR Code 線上填寫「觀眾意見調查表」</b>  （紙本問卷請繳回服務台，或傳真至 02-3393-9730）</p> <p><b>感謝您費心填寫！現場繳回紙本問卷或出示電子問卷，將可兌換「精美小禮」乙份，數量有限，送完為止。</b></p>	
--	---